

REVISIÓN TESIS DOCTORAL

“REPRESENTACIONES IDENTITARIAS EN LA POESÍA AFROCOLOMBIANA CONTEMPORÁNEA DE PALENQUE DE SAN BASILIO”.

DOCTORANDA: BÁRBARA CURZYTEK

EVALUADORA: DRA. SILVIA VALERO

La tesis “Representaciones identitarias en la poesía afrocolombiana contemporánea de Palenque de San Basilio”, de Barbara Curzytek aborda el trabajo poético de cuatro representantes del Caribe colombiano, más específicamente, oriundos de Palenque de San Basilio.

Se trata de una investigación original, en la que la autora ha sabido delimitar su campo de estudio y seleccionar autores representativos, en tanto palenqueros migrantes a otras ciudades como Cartagena y Barranquilla, y que no han sido estudiados a profundidad hasta el momento.

Se debe destacar enfáticamente el valor extra que le otorga al trabajo el hecho de que Bárbara se ha dispuesto a estudiar una literatura que está lejos de su formación cultural. Adentrarse en este campo, entonces, tiene doble peso positivo porque lo ha hecho con rigurosidad y dedicación. Así lo evidencia la bibliografía consultada para acceder al conocimiento de prácticas culturales propias de los palenqueros que le permitieran un acercamiento más certero a su poesía, así como el espacio dedicado en el segundo capítulo, en su punto justo en cuanto a lo necesario para esta tesis, a la dimensión histórica de la presencia negra en la región de Cartagena, sobre todo en lo que respecta al Palenque de San Basilio.

A lo anterior se le suma, en el tercer capítulo, la reseña ilustrativa de algunos poetas del Caribe afro hispánico. La autora ha optado por contextualizar el campo con poetas muy reconocidos, de los siglos XIX y XX, aunque extraña la ausencia de mujeres poetas en esta elección. A partir de los autores seleccionados y con la complementación de algunas fuentes teóricas que discuten la operatividad, pertinencia y alcance de la categoría literatura afrocolombiana, en la tesis se ha adoptado, para el abordaje del corpus, la consideración del lugar de origen de los poetas, Palenque de san Basilio, como espacio simbólico a partir del cual hablan y desarrollan su locus poético, atravesado por otras variables identitarias como el género, la migración, el activismo.

La tesis está dividida en cuatro capítulos. Además de los dos mencionados anteriormente, el estudio se abre con un capítulo dedicado al marco teórico. Allí la autora aborda una cantidad de conceptos que entiendo podrían haberse simplificado y con ello ganar en profundidad en la reflexión acerca de aquellos que se constituirían en centro del análisis. Si bien es valorable el esfuerzo por adentrarse en un campo teórico que es muy amplio y complejo, al mismo tiempo, y por esa misma razón, creo que debería haberse evitado lo numeroso de la lista

conceptual, al mismo tiempo que hay que tener en cuenta algunos errores que deben corregirse.

La primera pregunta es ¿qué se entiende por “pensamiento antillano” para considerarlo en sí mismo una categoría, cuando es denominador con el que se engloba a diferentes líneas de pensamiento de la región? Por otro lado, se le dedica solo la extensión de un párrafo con lo cual no puede profundizarse. A contrapelo, se le dedican en seguida varias páginas a “la invención de América”, una idea de la cual no se volverá a hablar en el texto pero que además no aporta ninguna categoría analítica. Lo mismo sucede con Haití: no se entiende su funcionalidad en el marco teórico (ni en la tesis en general).

La categoría Panafricanismo no solo está de más en esta sección, sino que hablar de panafricanismo como una singularidad es un problema en sí mismo. Es un concepto complejo, que abarca al mismo tiempo un movimiento de intelectuales de diferente posicionamiento ideológico, por lo cual no puede aludirse a un solo panafricanismo sino a varios dependiendo de su origen, impulsores, épocas históricas, etc. Pero más importante es que en el análisis de los poetas seleccionados el concepto no aparece analizado ni involucrado. Mi sugerencia es que se elimine de la lista de conceptos teóricos porque no tiene funcionalidad en la tesis.

Por otro lado, en cuanto al concepto Muntu, que sí será utilizado en varias oportunidades a la hora del análisis -aunque se necesitaría mayor profundidad para ver si realmente hacen referencia estos poetas a lo que Zapata Olivella refería como Muntu en su trabajo literario, sobre todo-, hay un error en el remarcar que se acerca a las concepciones de Glissant y Stuart Hall aunque estos no lo hayan considerado entre su campo teórico. Entiendo que la autora lo ha conectado por el lado de lo relacional en la construcción identitaria, pero el muntu y la creolité o la idea identidad en movimiento de Hall no son conceptos de la misma tradición epistemológica. El tipo de relación del que habla Zapata con el muntu es el de los vivos con los muertos, con el reino animal, mineral y vegetal, como partes de una misma cosa, de una unidad, más allá de que también se ha interpretado su uso por Zapata como una manera descolonizadora de diferenciarse de la concepción de sujeto desde la perspectiva occidental.

Stuart Hall no aparece relacionado en el marco teórico a pesar de que se hace referencia a él en varias oportunidades durante el análisis.

En el análisis se han desarrollado un poco más los conceptos de diáspora y el de feminismo negro, por ejemplo. Ellos son los que tienen que aparecer trabajados en el marco teórico y luego articularlos en el análisis. El concepto de memoria, tan importante en estos casos, también podría haber sido parte del conjunto conceptual. También, en el análisis se interioriza el sentido de creolité, identidad-rizoma o atávica, de Glissant, así como el se y el estar siendo de Hall, presentes en los poemarios. Se deberían desarrollar esos conceptos en el marco teórico y dejar por fuera los que señalé antes.

Esto se vincula con un problema que encuentro en el título de la tesis. Mi sugerencia es que debería buscar un concepto clave que defina la poética de cada uno de los/as poetas en su escritura, en términos de representación identitaria, o, descubrir uno englobador, que los

unifique, si es que la autora así lo considera y que hagan parte del título. Con acierto la estudiante señala la pluralidad en la construcción poética de las identidades. Pero entonces, en el título deberían incluirse, quizás como parte de un subtítulo, cuáles son las categorías que van a dirigir el análisis. De tal manera, el lector tendría claro desde el inicio cuál es el objeto que constituye la tesis, de una manera más específica que con el amplio y controvertido concepto de “identidad”. La amplitud de otro concepto como Representaciones tampoco permite saber si se está hablando de posicionamientos diferentes, de si hay vasos comunicantes, etc. ni a qué se refiere con representaciones. Colocar la/s categoría/s pertinente/s, solucionaría el asunto.

Creo, en resumen, que este capítulo debe ser revisado y quedarse, profundizando, solo con aquellos conceptos que constituyen la base para el análisis.

Finalmente, el último capítulo va al meollo de la cuestión que es el análisis del objeto de estudio. Cuatro poetas, dos mujeres y dos hombres, fueron seleccionados para el trabajo crítico.

El primero de ellos, quizás el más conocido al menos en el ámbito cartagenero, es Uriel Cassiani: La autora analiza su poemario a partir del concepto de poesía lírica de Tellez, haciendo hincapié en la relevancia que los objetos adquieren en la construcción poética del autor, en tanto su trabajo de reconstrucción identitaria se afina en el recuerdo de las cosas que hicieron parte de su niñez y que, materialmente hablando, pierde con la migración de Palenque a Cartagena. En el análisis se hace una precisa conexión entre esa pérdida y el accionar paterno para dar cuenta de la presencia negativa del padre en el hablante lírico-niño. El abordaje da cuenta, como lo dije más arriba, de una aguda introducción al mundo del imaginario palenquero, producto de las investigaciones en fuentes escritas tanto como orales. Por la importancia dada a los objetos, para un trabajo posterior la investigadora podría profundizar teóricamente en esta línea que ha tenido un cierto auge durante los últimos años.

En el caso del uso de la memoria como concepto en esta parte del análisis, creo que está desaprovechado, sobre todo en este caso, en que las tradiciones lo son a partir del recuerdo porque los objetos ya no están.

Lo mismo sucede con frases que se citan y son muy relevantes en el contexto de análisis pero no se desarrollan, como, por ejemplo, las de la memoria de Todorov o “Esto se correspondería con el papel que le adscribía a la poesía Édouard Glissant.” (77); o “... recordemos, por ejemplo, la reflexión de Maza Ávila y Jerez Tello (2016: 39-41) acerca de la expansión de la tecnología, que irrumpe en la práctica de los rituales del velorio (por ejemplo el uso común de la televisión o de los teléfonos móviles) y debilita las relaciones sociales”.

El segundo objeto de estudio es el poemario de Ruben Darío Hernández, abordado desde una perspectiva analítica del trasfondo social con el que está involucrado el escritor. Al ser, Hernández, un activista afrocolombiano, la autora asume, y así lo evidencia, que su actividad como tal ha permeado también su trabajo creativo.

Hay que tener cuidado con numerosas afirmaciones sin datos bibliográficos, del estilo, por ejemplo, de “el son es un género musical que se originó en Cuba ya en el siglo XVI y fue

influido por los ritmos de las etnias bantú y arará (por eso el nombre de la segunda se menciona en la siguiente estrofa)” (94).

Algunas citas como las de ZO tomadas de Mina están descontextualizadas. Se ha señalado esto en comentarios en el cuerpo de la tesis.

El abordaje de la poeta Casseres cuenta con una introducción más rica desde el punto de vista teórico que los dos poetas anteriores. Haciendo un seguimiento al tratamiento de las categorías de diáspora e interseccionalidad, la autora ubica la poesía de Casseres en una diáspora localizada, es decir, con un punto simbólico de referencia que es África pero sin que este se convierta en el horizonte ni la raíz atávica de Glissant. El diálogo con otros poetas, colombianos/as o no, enriquece el análisis porque ubica a la autora del poemario en un campo más amplio de interlocución.

Creo que es necesario hacer una profundización más aguda de los términos creolité de Glissant y transculturación de Ortiz porque se utilizan como intercambiables pero tienen aristas diferentes que deberían remarcar. En todo caso, debería explayarse sobre ellos que es lo que no se logra en el marco teórico.

Finalmente, habla del boom de la literatura afrocolombiana. La pregunta que surge es ¿qué le hace considerar a la autora que existió un boom? Al utilizar ese término no podemos menos que remitirnos al boom de los años 60 que fue ya estudiado en cientos de páginas como un proceso particularmente de mercado, sin dejar de reconocer por eso la calidad de los escritores. ¿En qué sentido, teniendo en cuenta esto, es que la autora considera que se puede hablar de un boom en este caso?

En resumen:

La tesis da cuenta de un conocimiento teórico general de su campo de estudio. Es evidente que la autora tiene la capacidad para llevar delante de manera independiente una investigación científica en tanto, si bien el planteamiento del problema referido a las representaciones identitarias no es del todo novedoso, su aporte es importante porque toma autores que hacen parte del mismo espacio de origen, motivo de su construcción identitaria poética, y, sin embargo, la autora encuentra diferencias sustanciales entre uno y otro.

La estructura organiza muy claramente las partes del trabajo en relación con el problema planteado y sus implicancias metodológicas.

El relevamiento bibliográfico resulta pertinente, actualizado y suficiente en relación con el objeto de estudio construido y los objetivos planteados.

La redacción es precisa, clara y adecuada al registro del género tesis, sin perder por ello fluidez ni atractivo para la lectura. El proceso argumentativo está coherentemente desarrollado y el tono resulta ameno y despierta el interés por continuar la lectura.

Todo lo enumerado hasta aquí no implican correcciones de fondo que ameriten reformulación de la tesis sino que algunas de ellas pueden ser abordadas en trabajos posteriores. Lo que sí creo que debe revisarse para su defensa, es el tema del ordenamiento del marco teórico.

Esto quiere decir que la tesis, cumple con lo pretendido y lo recomendado por lo cual se aprueba es escrito, esperando las modificaciones planteadas.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Silvia Valero', written over a vertical line.

Dra. Silvia Valero

5 de septiembre de 2024